

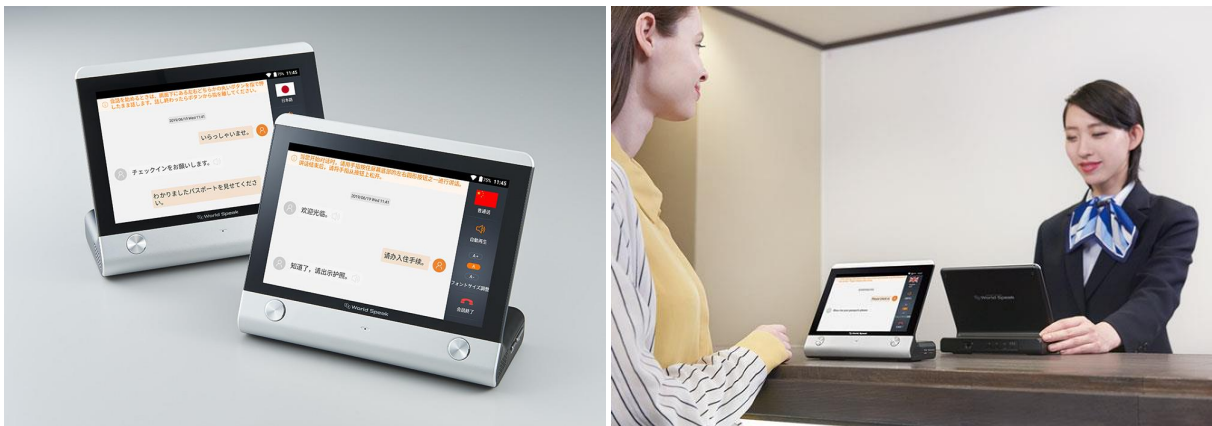
2019年7月3日

世界 72 言語を瞬時に翻訳、高まるインバウンド対応に活用できる  
対話型翻訳機「ワールドスピーク」HYK100 発売

社 長：宮本 彰

証券コード：7962

株式会社キングジム(本社：東京都千代田区)は、世界 72 言語<sup>※1</sup>を瞬時に翻訳し、ホテルや観光施設などの窓口業務で使用できる 2 台 1 組の対話型翻訳機「ワールドスピーク」HYK100 を 2019 年 7 月 19 日(金)より発売します。初年度販売目標数量は 8,000 セットです。



「ワールドスピーク」は互いに向かい合って対話しながら使用できる、2 台 1 組の据置タイプの翻訳機です。会話ボタンを押しながら本体に向かって話すと、ペアリングしたもう 1 台の端末に翻訳結果が瞬時にテキストで表示され、音声で読み上げられます。各端末の画面にはあらかじめ選択した言語のテキストが会話順に表示されるため、円滑にコミュニケーションがとれます。

対応言語は 72 言語で、各言語に合わせて複数の翻訳エンジンから自動で選択することで、高い翻訳精度を実現しました。通信方法は無線 LAN または有線 LAN から選択でき、使用する場に応じた通信環境で使用可能です。

一般的な法人契約の翻訳機は、月額費用や数年単位での更新費用が発生するのが主流ですが、「ワールドスピーク」は本体の購入費以外ランニングコストは一切かかりません。

2018 年に日本を訪れた外国人旅行者数は 3,000 万人を突破した一方で、旅行者が最も旅行中に困ったこととして「施設等のスタッフとのコミュニケーションがとれない」ことを挙げており<sup>※2</sup>、多言語対応できるスタッフの配置やメニューの多言語表記など、各企業へ対応が求められています。飲食店やホテル、交通インフラなどの受付や窓口業務において「ワールドスピーク」は、言語の壁をなくし、円滑なコミュニケーションを実現します。

キングジムは、対話型翻訳機「ワールドスピーク」の発売により、新市場の獲得を目指してまいります。

※1 2019 年 7 月時点

※2 出典：観光庁 「訪日外国人旅行者の受入環境整備における国内の多言語対応に関するアンケート」 結果

## ■製品概要

製品名・品番：対話型翻訳機「ワールドスピーク」HYK100  
 本体色：シルバー  
 価格：¥148,000 +消費税  
 発売日：2019年7月19日(金)

## ■製品特長

### 2台1セットの据置タイプで、対面での使用が可能

2台1セットの翻訳機で、1台の端末を交互に見せる必要がないため、ホテルのカウンターや公共施設の窓口等の接客業務で顔を合わせながら使用できます。

ホテル



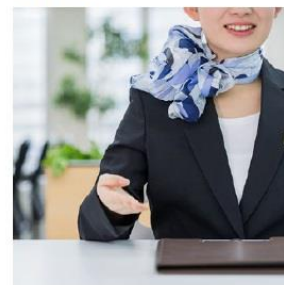
公共施設



商店



受付窓口



### 世界72言語に対応し、瞬時に翻訳できる

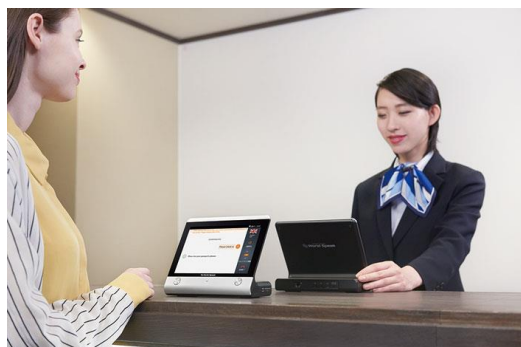
対応言語は72言語で、言語の異なる相手とのコミュニケーションをサポートします。

<対応言語(72言語)> ※今後のアップデートにより、言語数は増減する可能性があります。



### 最適な翻訳エンジンを自動で選択し、高精度で翻訳できる

各言語に合わせて、複数の翻訳エンジンの中から自動選択しています。



### ノイズキャンセリング機能付きマイク搭載

商業施設やホテルのロビー等、環境騒音がある場所でもスムーズな翻訳が可能です。



## ■使い方

### <STEP. 1>

#### 待機画面をタッチします

翻訳機の説明をトップ画面に4か国語(日本語、英語、中国語、韓国語)で表示しているため、スタッフの説明がなくても操作が可能です。



### <STEP. 2>

#### 言語選択画面で本体に表示したい言語をタッチします

※72言語をサポートしています。(2019年7月時点)



### <STEP. 3>

#### 会話画面が表示され、会話をおこないます

マイクから30cm程度離れた位置から、会話ボタンを押しながら話しかけます。話し終わったら会話ボタンから指を離します。相手の画面に翻訳結果がテキストで表示され、翻訳内容が音声で発せられます。



### <STEP. 4>

#### 会話が終了したら「会話終了ボタン」をタッチします

会話終了後は、会話終了ボタンを押すと、待機画面に戻ります。



## ■製品仕様

|                |   |
|----------------|---|
| 品名・品番          | 対話型翻訳機「ワールドスピーク」HYK100                                  |
| 本体色            | シルバー  |
| 本体価格           | ¥148,000 +消費税 (2台入り)                                    |
| 本体メモリ          | 16GB(システム領域含む)  |
| 画面             | カラー8.0インチ、1,280×800ドット、タッチ入力                            |
| インターフェイス       | USB2.0(microBタイプ)、外部スピーカー出力、外部マイク入力                     |
| 外形寸法           | 約202(W)×80(D)×170(H)mm                                  |
| 質量             | 約680g(1台)   |
| オーディオ          | 両側内蔵スピーカー、ノイズキャンセリング機能付きマイク                             |
| 連続動作時間         | 約5時間(内蔵バッテリー使用時) ※使用環境や設定などによって変化します。                   |
| 連続待受時間         | 約20時間(内蔵バッテリー使用時) ※使用環境や設定などによって変化します。                  |
| 電源             | リチウムイオンバッテリー  |
| 充電時間           | 約3.5時間 ※バッテリー残量がゼロの状態から満充電までにかかる時間です。                   |
| ACアダプタ(AS0520) | 入力:AC100-240V(50Hz/60Hz) 出力:DC5V、2A                     |
| 動作環境           | 温度:5~35℃ 湿度:30~80%(非結露)                                 |
| 保存環境           | 温度:-10~55℃ 湿度:5~80%(非結露)                                |
| 対応言語数          | 72言語(2019年7月時点)   |
| セット内容          | 「ワールドスピーク」HYK100本体×2台、ACアダプタ×2個、クイックスタートガイド、取扱説明書(保証書付) |

## ■製品写真



ご掲載していただく場合は、下記のお問い合わせ先をお願いします。

株式会社キングジム お客様相談室

フリーダイヤル(全国共通)

0120-79-8107(ナットクのパートナー)

<https://www.kingjim.co.jp/>